Alkari

New Generation

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'utilisation
Gebruikshandleiding
Manual de usuario



ALK-NG-400
ALK-NG-600
ALK-NG-800
ALK-NG-1000

Infrarot-Heizung
Infrared heater
Chauffage infrarouge
Infrarood verwarming
Calefaccion por infrarojos

Inhaltsverzeichnis
Table of contents
Table des matières
Inhoudstafel
Tabla de contenido

Bedienungsanleitung 2
Instruction manual 9
Manuel d’utilisation 16
Gebruikshandleiding 23
Manual de usuario 30

Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zu dem erworbenen Produkt. Sie haben mit dieser Infrarotheizung ein Produkt der Alkari Spitzenklasse erworben un auch die Wirkungsweise der neuen Technologie im Bereich der infraroten Heiztechnik In vollen Zügen zu gen leben, sind die nachfolgend aufgeführten Punkte zu befolgen.

Allgemeine Informationen

Alkari Infrarotheizungen (im Folgenden -IRH genannt) arbeiten nicht nach dem Prinzip der Konvektion· Wärme, sondern auf dem Prinzip der Strahlungswärme. Bei der ersten Inbetriebnahme kann es passieren, dass sich zuerst die kalten Körper (Möbel, Wände, Decke und Boden) erwärmen müssen. Sollte sich nicht un· mittelbar eine angenehme Wärme einstellen, lassen Sie die Infrarotheizung Ober mehrere Stunden, gegeben falls 1 bis 2 Tage, In Betrieb. Es stellt sich danach umgehend ein angenehmes Raumklima ein. Danach kann die Betriebszeit der Infrarotheizung auf ein Minimum beschränkt werden. Für eine möglichst effiziente und Energiesparende Heizleistung der Alkari IRH empfehlen wir den Einsatz unserer hochwertigen Thermostate.

Bestimmungsgemäß er Gebrauch

Alkari IRH sind je nach Typ zum Gebrauch als Decken· oder Wandzusatzheizungen konzipiert und geeignet. Zum bestimmungsgemäß Gebrauch, insbesondere vor der ersten Inbetriebnahme, gehört auch die Beachtung und Einhaltung aller folgenden Sicherheit· und Montagehinweise.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, das Gerät ist in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steck dose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Unsere IRH besitzen keine eingebaute Temperaturregelung (nur Temperaturbegrenzer). Das Heizgerät darf aus diesem Grund nicht in kleinen Räumen benutzt werden, deren Bewohner nicht selbstständig diese verlassen können, es sei denn eine ständige Über wachung ist sichergestellt.
- Unsere IRH dürfen nicht betrieben werden, wenn das Netzkabel, der Stecker oder die Steckdose Schäden aufweisen. Dieses ist vor Gebrauch zu überprüfen. Ziehen Sie nie mals am Netzkabel, es kann dadurch zu Beschädigungen am Stecker kommen. Klemmen Sie das Kabel nicht ein und vermeiden Sie Knickstellen, Wenn die Netzan schlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person er setzt werden, um Gefähr dungen zu vermeiden.
- Alkari IRH dürfen nur bestimmungsgemäß an Wechselstrom max. 250 Volt, 50 Hz ange schlossen werden.
- Infrarotheizungen sind Heizelemente. Folglich treten hier hohe Temperaturen auf. Aus diesem Grund sind sie nur zum Gebrauch als Heizelement geeignet. Bel nicht bestim mungsgemäß er Verwendung kann es zu Gefahren für Menschen, Tiere und Umwelt kommen. Das Heizelement darf nicht zum Kochen verwende! werden.

ACHTUNG: Überhitzung- und Brandgefahr1 Es dürfen keine Gegenstände auf den infraroten Heizungen angelegt werden bzw. Das Heizelement darf nicht abgedeckt werden!

- Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr Heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Per sonen anwesend sind.
- Alkari IRH dürfen keiner übermäßigen Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Heizele ment nicht in un mit teilbarer Nähe zu Badewanne, Dusche oder Schlecken benutzen
- Durch die Netzspannung 1st weiterhin darauf zu achten, dass es niemals van Personen berührt werden darf, die sich Badewanne oder Dusche befinden.
- Wenn Sie das Heizelement für längere Zeit nicht benutzen, empfiehlt es sich, den Net zstecker zu ziehen.
- Die Montage Anleitung ist unbedingt zu beachten.





Montagehinweise und Montage der Flächenheizung

1. Legen Sie das noch eingepackte Alkari- Element, mit der Beschriftungsetikett nach oben, flach auf den Boden und öffnen Sie vorsichtig den Verpackungsdeckel. (Um die Gefahr von Transportschäden zu minimieren, öffnen Sie, wenn möglich, die Verpackung erst in dem Raum, in dem das Element auch montiert wird.)
   Die genaue Positionierung der Befestigungsschrauben ist Grundvoraussetzung für die spätere Montage.

2. Markieren Sie die Bohrungen entsprechend der oben angegebenen Bohrabstände. Beachten Sie hierbei bitte die Orientierung (senkrecht / waagerecht) und verwenden Sie möglichst eine Wasserwaage.

3. Mit dem richtigen Bohrer (Ø 8 mm) vorsichtig die vier Bohrlöcher (Tiefe=Dübel länge) herstellen. Die Bohrlochtiefe sollte nicht zu knapp aber auch nicht zu tief sein. Damit dies sichergestellt ist, markieren Sie den Bohrer entsprechend der Dübel länge bzw. benutzen Sie einen Tiefenanschlag. Tipp: Verwenden Sie während des Bohrens einen Staubsauger um dadurch übermäßige Staubverteilung zu vermeiden.

4. Nun die Dübel einstecken und die mitgelieferten Schrauben eindrehen.

5. Die 4 Haltewinkel an der Heizung handfest anschrauben und so verdrehen, dass die Öffnung nach unten zeigt. Danach die Heizung in die Wandschrauben einhängen. Nun einen der unte ren Halter um 90° oder 180° verdrehen, dadurch wird die Heizung arretiert. Mit einem geei neten Maulschlüssel die Schrauben an der Heizung festziehen. Das Heizelement sollte sich nun ohne Werkzeugverwendung nicht mehr von der Wand abnehmen lassen! Verwenden Sie auf der Heizelementrückwand niemals andere Schrauben als die mitgelieferten da das Heize lement sonst beschädigt wird!

Wichtig: Trotz guter rückseitiger Isolierung der Infrarot-Elemente entstehen an der Rückwand erhöhte Temperaturen. Ist das Element zu dicht an der Wand oder Decke angebracht, kann ein Wärmestau entstehen. Der durch die Befestigungswinkel garantierte Abstand darf nicht unterschritten werden. Ferner sollte hinter der Heizung eine kontinuierliche Luftzirkulation gewährleistet sein!

6. Nun ist die Infrarotheizung komplett montiert, betriebsbereit und der Netzstecker kann eingesteckt werden.



Typ	Leistung	Abmessung mm	Farbe	Temp.°C	IP
ALK-NG-400	400 W	592 x 592 x 20	Weis	115°C	IP44
ALK-NG-600	600 W	592 x 892 x 20	Weis	115°C	IP44
ALK-NG-800	800 W	592 x 1192 x 20	Weis	115°C	IP44
ALK-NG-1000	1000 W	592 x 1492 x 20	Weis	115°C	IP44

Inbetriebnahme

Nach der Inbetriebnahme beginnt die Infrarotheizung die Wände zu erwärmen und zu trocknen. Dies kann je nach Bausubstanz mehrere Tage oder auch mal 3 bis 4 Wochen (z.B. bei feuchtem Sandstein) dauern, Dadurch entsteht zunächst durch die Verdunstung der Wandfeuchte die sogenannte Verdunstungskälte. Sind die Wände erst einmal durchgewärmt und getrocknet nimmt die Wärme zu und das Raumklima wird Immer an genehmer.

Wartung und Reinigung

- Das Gerät 1st wartungsfrei.
- Bitte ziehen Sie jedes Mal vor dem Reinigen den Netzstecker, beziehungsweise unter brechen Sie den Strom· kreis durch den Sicherungsschalter.
- Bevor Sie das Heizelement reinigen, unbedingt abkühlen lassen.
- Alkari Infrarotheizungen dürfen niemals unter fließendem Wasser oder durch Eintauchen In Wasser gereinigt werden.
- Bitte beachten Sie auch, dass Sie die Heizelemente niemals mit Ellenmaßen Tuch oder durch Abspritzen mit Wasser gesäubert werden. Die Heizelemente entweder mit einem trockenen Staubtuch oder mit einem nur leicht angefeuchteten Lappen abwischen.
- Scheuermittel, andere scharfe und aggressive Reiniger sowie raue Putztücher dürfen nicht verwende! werden.
- Vor erneuter Inbetriebnahme muss das Heizelement vollkommen trocken sein.

Garantie

2 Jahre Funktions-Garantie
Garantieerklärung, Geltungsbereich, Garantiezeit, keine Einschränkung der gesetzlichen Rechte

1. Als Hersteller der Alkari IRH garantiert dem Kunden (nachfolgend. Kunden") nach Maß gabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass das an den Kunden innerhalb Europas gelieferte Infrarotheizelement (nachfolgend „Produkt") innerhalb eines Zeltraums von zwei Jahren nach Abschluss des Kaufvertrages frei von Funktion Fehlern hinsichtlich aller elektronischen Bauteile und Kabel sein wird.

2. Bei nachgewiesenem Garantiefall innerhalb der Garantiezeit wird Alkari das Produkt entweder kostenlosreparieren oder ersetzen.

3. Im Falle einer Garantieleistung verbleibt es bei der ursprünglichen Garantiezeit. Durch Inanspruchnahme der Garantie wird die Garantiezeit also weder verlängert noch beginnt eine neue.

4. Dem Kunden stehen neben der Garantie unbeschränkt seine gesetzlichen Rechte, insbesondere seine Gewährleistungsansprüche §§ 437 BGB ff. auf Nacherfüllung, Rücktritt, Minderung sowie Aufwendung und Schadensersatz zu. Diese Rechte werden durch die abgegebene Garantierklärung weder verkürzt noch eingeschränkt. Dies gilt unabhängig davon, ob der Garantie Fail eintritt oder ob die Garantie in Anspruch genom men wird oder nicht.

Gesundheitshinweis

Wir verwenden zur Beheizung von Innenräumen ausschließlich die der Natur nachempfunden und ungefährlichen Infrarot C-Strahlungen.

Garantieausschluss

Anspr0che aus dieser Garantie bestehen nur, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschlei6erschelnungen aufweist, die durch einen von den Vorgaben gemäß Benutzerhandbuch abweichenden Gebrauch verursacht sind,

- An-und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, welche keine Alkari Originalteile sind,

- Anbau und Installation ordnungsgemäß nach den Installation Vorschriften von Alkari ausgeführt wurden und daher die Grenzwerte für Versorgungsspannung und Umge bungseinwirkung eingehalten wurden, bei dem Produkt keine chemischen und physi kalischen Einwirkungen auf der Materialoberfläche festzustellen sind, die auf unsach gemäßen Gebrauch zurückzuführen sind (etwa In der Nutzung falscher Reinigungsmit tel oder durch den Einsatz scharfkantiger Gegenstände), sowie die Produktnummer des Produkts nicht entfernt oder unkenntlich gemacht wurde. Geltendmachung, Vorlage des Original Kaufbelegs, anzuwendende Recht

1. Ansprüche aus der Garantie können nur durch Übergäbe oder Einsendung des Produkts an die Firma Alkari. Der Kunde 1st zur Geltendmachung der Garantie nur unter Vorlage des Original Kaufbelegs, welcher eine Angabe zum Kaufdatum enthalten muss, berechtigt.

2.Diese Garantie unterliegt belgischem Recht.

Garantiekarte

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an die hier angegebene Service-Adresse. Füllen Sie diese Karte gut leserlich aus und senden Sie diese mit dem defekten Gerät sowie unter Beifügung des originalen Kaufbeleges an folgende

Serviceadresse:

ALKARI
Kruisboommolenstraat 7a/8
8800 Roeselare / Belgium
Tel.: +32 50 96 00 92
E-Mail: info@alkari.eu
www.alkari.eu

Gerät / Artikelbezeichnung: Infrarotheizung Typ
Kaufdatum (inkl. Kaufbeleg)

Fehlerbeschreibung

Name:
Adresse:
PLZ/Ort:
Telefon:
E-Mail:
Datum:

Unterschrift

Instruction manual

Congratulations on the product you purchased. You have received a premium product with this infrared radiator unit you have purchased. In order to be able to best experience the effects of new technology in the field of infrared radiator technology, the following points need to be taken into consideration.

General information

Alkari infrared radiators (also referred to as ·IR·) operate according to the principle of radiation heat, not the convection heat principle. It may be necessary to warm the objects (furniture, walls, ceilings and floors) that are cold during the first operation. In case an appropriate temperature cannot be adjusted immediately after the operation, leave the infrared radiator for several hours, if necessary, for 1 to 2 days. Then a suitable room climate will quickly develop. Alter that, the working time of the infrared radiator can be reduced the most. For a most efficient and energy saving heating performance of Alkari IRH we recommend the use of our high quality Thermostats.

Intended Use

Alkari IR devices are designed to be used as additional ceiling radiator or additional wall radiator according to usage types. The following safety and installation rules must also be taken into consideration for the intended use of the product, especially during the first start-up.

General safety rules

- Children between the ages of 3 and 8 may turn the device on and off only when supervised or given the necessary information about the safe use of the device, provided that the device is in its normal use position or is installed on site and if they understand the possible hazards of using the device. Children aged 3 to 8 years cannot plug in the device, adjust the appliance, clean the device and / or carry out user maintenance
- Children under the age of 3 should be kept away from the device if they are not constantly under supervision.
- Children need to be kept under supervision to make sure they are not tampering with the device.
- Our IRH devices do not have integrated temperature regulation (only temperature limiters are available). For this reason, if the uninterrupted observation is not provided, this heating device should not be used in small diameter spaces where the people inside cannot go out.
- Our IRH devices should not be used if damage is detected on the card, plug or socket. It must be checked before use. In no event should you pull the product from its cable· damage to the plug may occur. Do not pinch the cable and do not let it bend. If the appliance is damaged in the mains connection line, the line must be renewed by the manufacturer or its customer service or replaced by an identical qualified person.
- Alkari IRH devices can be connected to alternative currents only at maximum 250 volts/ 50 Hz.
- Infrared radiators are heating elements. Therefore, high temperatures come into existence in here. For this reason, they are suitable for using only as a heating element. In case of improper use situations posing risk to people, animals and the environment may occur. Heating element cannot be used for cooking.

CAUTION: Risk of overheating and burning! No objects should be placed on the infrared radiator and the upper part of the heating element must not be covered.

- Caution - Some parts of the product may become overheated and cause fire. Pay particular attention to the presence of children or persons who need protection.
- Alkari IR devices should not be in an extremely humid environment. Do not use the healing element directly near a tub, shower or pool.
- People in the bathtub or shower must never touch the appliance at all due to the available mains power.
- In case you will not use the heating element for a long time, Il Is recommended that you take the plug out.
- The instructions in the installation manual must be observed.





Installation instructions and installation of surface heating

1. Deposit the packed Alkari panel on the floor so that the label is on the upper side of the carton. Now open the cover plate carefully. To reduce the danger of damages please open the heater package in the room where you intend to install the heater.

   Note that an exact positioning of the screws is the basic for the simple and trouble-free assembly.

2. Mark the 4 drill positions by using the dimensions of the drawing on top of this page. Please note the orientation of the heater.
   Using a water-level is recommended.
   Tip: Before drilling the holes please check if tubes or wires are present in this area. Use a suitable metal detector.

3. Drill the 4 holes by using a Ø8mm drill (depth=length of the dowel). The depth of the holes should not differ much from the dowel length. To ensure this demand please mark the drill or use a depth stop. Tip: To avoid the formation of dust it is recommended to use a vacuum cleaner simultaneously.

4. Push the dowels in the holes and screw the screws in.

5. Fix the 4 holders with hexagon screws on the heater backside so that they are still turn able. The mouths of the holders should be orientated in ground direction. Hang the heater to the 4 wall screws. Turn 1 of the bottom holders 90° or 180° and use a suitable wrench to fix the screws on the heater backside. Now the heater is fixed on the wall. Don't use other screws than the delivered ones for longer screws will damage the heating element!

   Important: Although the infrared panel heater is equipped with a good thermal insulation there will be higher temperatures also on the backside of the panel. If the heater is too close to the wall or ceiling, there could be a heat accumulation on the back. The mounting distance must not be underrun. A continual airflow behind the heater should be guaranteed.

6. Congratulations! The heater is mounted completely and is ready for use now. The plug can be inserted.



Type	power	Format mm	Color	Temp.°C	IP
ALK-NG-400	400 W	592 x 592 x 20	White	115°C	IP44
ALK-NG-600	600 W	592 x 892 x 20	White	115°C	IP44
ALK-NG-800	800 W	592 x 1192 x 20	White	115°C	IP44
ALK-NG-1000	1000 W	592 x 1492 x 20	White	115°C	IP44

Operating

Once activated, the infrared radiator starts to heat and dry the walls. This may take a few days, depending on the construction material or sometimes up to 3 to 4 weeks (for example, in moist sandstone), depending on the situation. Thus, firstly because of the evaporation of the wall humidity an evaporation cold occurs. Once the walls are completely warm and dry, the temperature will rise and the climate of the space will become more convenient.

Maintenance and cleaning

- This device requires no maintenance.
- Before each cleaning, remove the plug from the socket or switch off the electrical circuit by closing the safety switch.
- Before cleaning the healing element, be sure to cool it down.
- Never clean the Alkari infrared radiators under running water or by submerging into water.
- Do not forget that the heater elements will never be cleaned with a wet cloth or by spraying water. Wipe the healing elements with either a dry dust cloth or a slightly moistened cloth only.
- Do not use scouring pads, any other type of sharp or aggressive detergents or rough surface cleaning cloths.
- The heating element must be completely dry before re-starting.

Warranty

2 years of function In guarantee is provided.
Warranty commitment, validity area, warranty period, non-restriction of legal rights

1. As Alkari the manufacturer of IR radiators, we hereby undertake that no functional error will occur with the electronic parts and cables used within two years following the conclusion of the sales contract of the infrared radiator (here In after referred to as ‘ the product”) delivered to the customer in Europe (here In after referred to as “the customer”) within the framework of the following provisions.
2. In case the warranty status is documented during the warranty period, Alkari will repair or replace the product free of charge.
3. In the event of providing warranty service, the original warranty period shall remain valid. Namely; the actual warranty period cannot be extended and resumed due to the use of the warranty rights.
4. In addition to the guarantee, the customer may renege on a contract, claim compensation, indemnity, re dress, expense compensation and financial compensation by virtue of statutory rights. These legal rights recognized do not diminish and are not limited by the guarantee that we have given. This Is Independent of whether or not the warranty process is incurred or whether you are benefiting from the warranty or not.

Health warning

We use Infrared c-rays produced only in accordance with those in nature and that do not pose a danger for the heating of Indoor spaces.

Void of Warranty

The warranty rights granted in this warranty document are only applicable if there Is no damage or deterioration resulting from use contrary to what is stated in the user manual.

- Our warranty does not apply if the attachments, modifications or other modifications are made by the user on the product or in the case of defects in accessories, attachments or spare parts that are not original parts of the Alkari brand.
- In order for the warranty conditions to be valid, the installation process must be carried out in accordance with Alkari installation guidelines and therefore the supply energy and environmental limit values must be complied and the chemical! or physical effect indicating inappropriate use must not be determined on the sur face of the product (for example, the use of incorrect cleaners or sharp objects) and
- The product number of the product must not be removed or be unreadable. Request, submission of original invoice, applicable law principles

1. In order to make use of the warranty rights, the product must be delivered or sent to Alkari. The customer can only request a warranty by presenting the original sales invoice showing the date of sale.

2. This guarantee is governed by Belgian law.

Alkari

Warranty card

In cases where you wish to use your warranty right, please apply to the service address, stated here. Fill this card in and legible way and sent the card you fill together with the defective device and originals of the purchasing documents to the address below.

Service Address:
:

ALKARI
Kruisboommolenstraat 7a/8
8800 Roeselare / Belgium
Tel.: +32 50 96 00 92
E-Mail: info@alkari.eu
www.alkari.eu

Name of the Device / Product: infrared Heater Model

Problem:

Name:
Street:
Postal code:
Telephone:
E-Mail:
Date:

Signature

Manuel d'utilisation

Félicitation pour votre achat du produit. Avec cet apparell, vous avez reçu un radiateur infrarouge, Il est un produit de première classe. Afin de mieux connaître les effets de la nouvelle technologie dans le domaine de la technologie des radiateurs à infrarouge, les points suivants doivent être pris en considération.

Informations générales

Les radiateurs infrarouges Alkari (également appelés « IRH ») fonctionnent selon le principe de la chaleur radiante, et non selon le principe de la chaleur par convection. Il peut être nécessaire de réchauffer les objets (meubles, murs, plafonds et planchers) qui sont froids en premier lors du premier démarrage. Si une température appropriée ne peut pas être ajustée immédiatement après l'opération, laissez le radiateur infrarouge pendant plusieurs heures, si nécessaire, pendant 1 à 2 Jours. Ensuite, un climat amblant approprié se développera rapidement. Après cela, le temps de travail du radiateur infrarouge peut être réduit au maximum. Nous recommandons l'utilisation de thermostats de haute qualité Peur une puissance de chauffage qui permet aux appareils IR Technologie Alkari et économiser de l'énergie aussi efficacement et énergiquement que possible. Informations générales

Utilisation appropriée

Les appareils Alkari IR sont conçus pour être utilisés entant que radiateur de plafond supplémentaire ou radiateur mural supplémentaire en fonction des types d'utilisation. Les règles de sécurité et d'installation suivantes doivent également être prises en compte pour une utilisation correcte du produit, en particulier lors de la première mise en service.

Règles générales de sécurité

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil uniquement s'ils sont surveillés au s'ils disposent des in formations nécessaires sur l'utilisation en toute sécurité de
  l'appareil et s'ils comprennent les dangers potentiels de l'utilisation de l'appareil à condition que l'appareil soit en position d'utilisation normale au monté sur site. Les enfants agés de 3 à 8 ans ne peuvent pas porter un prix féminin, ajuster l'appareil, nettoyer l'appareil et/ au prendre soin de l'utilisateur.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas constamment détenus.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le navire.
- Nos appareils IRH ne disposent pas de régulation de tempéra ture intégrée (seuls des limiteurs
  de température sont disponibles. Pour cette raison, ce dispositif de chauffage ne doit pas être utilisé dans des espaces de faible diamètre où les personnes à l'intérieur ne peuvent pas sortir à moins que l'observation continue soit fournie.
- Les appareils IR ne doivent pas être utilisés si des dommages sont détectés sur le cordon, la fiche ou la prise, Il doit être vérifié avant utilisation, Vous ne devez en aucun cas retirer le produit du câble. Des dommages à la prise peuvent survenir. Ne serrez pas le câble et ne le laissez pas fléchir. SI l'apparell est endommagé dans la ligne de raccordement au réseau, la ligne doit être renouvelée par le fabricant ou son service client ou remplacée par une personne équivalente.
- Les appareils Alkari IR peuvent être connectés à des courants alternatifs seulement à 250 volts maximum, les puissances de 50 hertz dans le but.
- Les radiateurs infrarouges sont des éléments chauffants. Pour cette raison, les températures élevées entrent en jeu ici. Pour cette raison, ils conviennent uniquement au chauffage. En cas d'utilisation impropre, les personnes, les animaux et l'environnement peuvent être exposés à des situations dangereuses. L'élément chauffant ne peut pas être utilisé pour la cuisson.

ATTENTION : danger de Surchauffe et brûlure ! Aucun objet ne doit être placé sur le radiateur infrarouge et l'élément chauffant ne doit pas être recouvert !

- Les appareils IRS de Alkari ne peuvent pas se trouver dans un environnement extrêmement humide. N'utilisez pas l'élément rayonnant directement près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Les personnes qui se trouvent dans la baignoire ou la douche ne devraient pas être autorisées à toucher l'apparell ä cause du courant disponible.
- Si vous n'utilisez pas l'élément chauffant pendant une période prolongée, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation.
- Les instructions du manuel d'installation doivent être respectées.





Instructions d'installation et installation de chauffage de surface.

1. Placez le panneau Alkari enveloppé sur le sol afin que l'étiquette soit sur le dessus de la boîte. Ouvrez délicatement la partie supérieure du carton. Pour réduire les risques de dommages, ouvrez l'emballage du panneau dans la pièce où vous prévoyez d'installer le panneau.

   Notez que le positionnement exact des vis est la base d'un assemblage simple et sans problème.
2. Marquez les 4 positions de perçage en utilisant les dimensions du dessin plus haut sur cette page. Notez l'orientation du panneau.

   L'utilisation d'un niveau à bulle est recommandée.
   Conseil : Avant de percer les trous, vérifiez s'il y a des tubes ou des fils dans cette zone. Utilisez un détecteur de métal approprié pour le trouver.

3. Percez les 4 trous avec un foret de Ø8mm (profondeur = longueur du bouchon).
   La profondeur des trous ne doit pas s'écarter trop de la longueur du bouchon.
   Pour cela, marquez la perceuse ou utilisez une butée de profondeur.
   Conseil : Pour éviter la formation de poussière, il est conseillé d'utiliser un aspirateur en même temps.

4. Poussez les bouchons dans les trous percés et serrez les vis.

5. Fixez les 4 supports avec des vis hexagonales à l'arrière du panneau, en veillant à ce qu'ils puissent toujours pivoter. Les bouches des conteneurs doivent être dirigées vers le sol. Accrochez le panneau sur les 4 vis murales.
   Tournez l'un des supports inférieurs à 90 ° ou à 180 ° et utilisez une clé appropriée pour fixer les vis à l'arrière du panneau. Maintenant, l'élément chauffant est fixé au mur. N'utilisez pas de vis autres que les vis plus longues fournies pour endommager l'élément chauffant !
   Important : Bien que le panneau infrarouge soit doté d'une bonne isolation thermi que, des températures plus élevées peuvent également se produire à l'arrière du panneau. Si l'appareil est trop près du mur ou du plafond, il peut y avoir une accumulation de chaleur sur le dos. La distance de montage ne doit pas être trop petite. Un flux d'air continu derrière le poêle doit être assuré.

6. Félicitations ! Le panneau est maintenant entièrement assemblé et prêt à l'emploi. La prise peut maintenant être connectée.



Type	Puiss.	Format mm	Couleur	Temp.°C	IP
ALK-NG-400	400 W	592 x 592 x 20	Blanc	115°C	IP44
ALK-NG-600	600 W	592 x 892 x 20	Blanc	115°C	IP44
ALK-NG-800	800 W	592 x 1192 x 20	Blanc	115°C	IP44
ALK-NG-1000	1000 W	592 x 1492 x 20	Blanc	115°C	IP44

Mise en marche

Une fois activé, le radiateur infrarouge commence à chauffer et sécher les murs. Cela peut prendre quelques Jours, selon la construction, ou parfois Jusqu'à 3 à 4 semaines (par exemple, dans du grès humide), selon la situation.
Ainsi, d'une part, à cause de l'évaporation de la paroi, un froid causé par l'évaporation se produit. Une fois que les murs seront complètement chauds et secs, la température augmentera et le climat de l'espace deviendra plus pratique.

Entretien et nettoyage

- Cet apparell nécessite une maintenance.
- Avant chaque nettoyage, retirer la fiche de la prise de courant ou couper le circuit électrique en fermant l'i interrupteur de sécurité.
- Avant de nettoyer l'élément chauffant, assurez-vous de le refroidir.
- Ne nettoyez en aucun cas les radiateurs infrarouges Alkari en les faisant couler sous l'eau ou immergés dans l'eau.
- N'oubliez pas que les éléments chauffants ne seront Jamais nettoyés en les pulvérisant avec un chiffon humide ou de l'eau. Essuyez les éléments chauffants avec un chiffon à poussière sec ou un chiffon légèrement humidifié.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, d'autres détergents agressifs ou pointus ou de chiffons rugueux.
- L'élément chauffant doit être complètement sec avant de redémarrer.

Garantie

La garantie de fonction de 2 ans est fournie.
Engagement de garantie, zone de validité, période de garantie, non-restriction des droits légaux

1. En tant que fabricant de radiateur Alkari IR, conformément aux dispositions ci-après, aux clients en Europe (la suite « client » visé) le radiateur infrarouge ayant été livré (le « produit » est appelé) suite à la conclusion des contrats de vente utilisé dans le produit dans les deux ans de composants électroniques et de câbles avec nounous engageons à ce que le client ne soit pas responsable de tout dysfonctionnement.
2. le statut de garantie est documenté pendant la période de garantie, Alkari réparera ou remplacerai produit gratuitement.
3. En cas de service sous garantie, la période de garantie d'origine reste valable. Donc ; la période de garantie réelle ne peut pas être prolongée et reprise en raison de l'utilisation des droits de garantie.
4. En plus de la garantie, le client peut réclamer une compensation, compensation, réduction et compensation de dépenses ainsi qu'une compensation financière en profitant des droits légaux. Ces droits légaux reconnus ne diminuent pas et ne sont pas limités par la garantie que nous avons donnée. Ceci est indépendant du fait que la transaction de garantie a lieu au non, ou si vous bénéficiez de la garantie.

Avertissement de santé

Nous utilisons des rayons C infrarouges, qui ne sont produits qui sont conformes à la nature et ne présentent pas de danger, pour le chauffage des espaces intérieur.

Les conditions ou la garantie n'est pas valable

Les droits de garantie accordés dans ce document de garantie ne s'appliquent que s'il n'y a pas de dommages ou de défauts résultant de l'utilisation du produit, contrairement aux instructions du manuel d'utilisation.

- Notre garantie ne s'applique pas dans le cas ou le produit est ajouté ou modifié par l'utilisateur ou tout autre type de modification, au dans le cas de défauts résultant de l'utilisation d'accessoires, pièces Jointes ou pièces qui ne sent pas d'origine Alkari. Les conditions de garantie ont été respectées et les valeurs limites d'environnement et d'alimentation ont été respectées et l'effet chimique ou physique indiquant une utilisation inappropriée n'a pas été déterminé à la sur face du produit (par exemple, nettoyage incorrect ou utilisation d'objets tranchants) et
- le numéro de produit du produit n'a pas été supprimé au ne doit pas être illisible. Demande, présentation de la facture originale, base légale valide

1. Afin de bénéficier des droits de garantie, le produit doit être expédié ou envoyé à Alkari. Le client ne peut demander une garantie qu'en présentant la facture de vente originale indiquant la date de vente.

2. Cette garantie est régie par le droit belge.

Carte de garantie

Pour un cas de figure qui entre dans le cadre de la garantie, tournez-vous vers le service après-vente dont l'adresse figure ci-dessous. Remplissez ce document de manière bien lisible et envoyez-le avec l'appareil défectueux et la facture à l'adresse suivante :

Service Adres:
:

ALKARI
Kruisboommolenstraat 7a/8
8800 Roeselare / Belgium
Tel.: +32 50 96 00 92
E-Mail: info@alkari.eu
www.alkari.eu

Appareil/ Article : Chauffage infrarouge :
Date d'achat : (joindre la facture)
Description du défaut :

Nom:
Rue:
Code postal:
Téléphone:
E-Mail:
Date:

Signature

Gebruikshandleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit product. Met dit toestel, ontving u een infrarood radiator, een product van eerste klasse. Om de effecten van nieuwe technologie op het gebied van infraroodstralertechnologie beter te begrijpen, moeten de volgende punten in overweging worden genomen.

Algemene informatie

De infraroodstralers van Alkari (ook bekend als “IR”) werken volgens het principe van stralingswarmte, niet volgens het principe van convectiewarmte. Het kan nodig zijn om de voorwerpen opnieuw te verwarmen (meubels, muren, plafonds en vloeren) die koud zijn bij het eerste gebruik. Als een geschikte temperatuur niet direct na het gebruik kan worden bereikt, moet u de infraroodverwarming gedurende 1 tot 2 dagen aan laten staan. Dan zal een geschikt klimaat zich snel ontwikkelen. Daarna kan de werktijd van de infraroodstraler tot een minimum worden beperkt. We bevelen het gebruik van hoogwaardige thermostaten aan waarmee apparaten van Alkari zo efficiënt mogelijk kunnen besparen.

Correct gebruik

Alkari IR-units zijn ontworpen om gebruikt te worden als plafondradiatoren of muurradiatoren, afhankelijk van het type gebruik. De volgende veiligheids- en installatieregels moeten ook in acht worden genomen voor het juiste gebruik van het product, vooral tijdens de eerste inbedrijfstelling.

Algemene veiligheidsregels

- Kinderen van 3 tot 8 jaar oud kunnen het apparaat alleen in- en uitschakelen als ze onder toezicht staan, als ze de nodige informatie hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Gebruik van het apparaat op voorwaarde dat het apparaat zich in de normale gebruikspositie bevindt wanneer het op de locatie wordt gemonteerd.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden als ze niet onder toezicht staan.
- Onze IR-apparaten hebben geen geïntegreerde temperatuurregeling (alleen temperatuurbegrenzer is aanwezig). Om deze reden, als de niet-onderbroken waarneming niet is voorzien, mag dit verwarmingsapparaat niet worden gebruikt in ruimtes met kleine diameter, waar de mensen binnenin niet naar buiten kunnen gaan.
- Onze IR-apparaten mogen niet worden gebruikt als er schade wordt gedetecteerd op het paneel, de stekker of het stopcontact. Het moet voor gebruik worden gecontroleerd. In geen geval mag u het product langs de kabel uit de stekker trekken, dit kan schade aan de stekker en kabel veroorzaken. Knijp niet in de kabel en laat hem niet buigen. Als het apparaat is beschadigd aan de kabel of stekker, moet deze worden vernieuwd door de fabrikant, zijn technische dienst of worden vervangen door een gekwalificeerd persoon.
- Alkari IR-apparaten kunnen alleen worden aangesloten op alternatieve stromen bij maximaal 250 volt/50 Hz.
- Infraroodstralers zijn verwarmingselementen. Daarom ontstaan hier hoge temperaturen. Om deze reden zijn ze geschikt om alleen als verwarmingselement te gebruiken. In het geval van oneigenlijk gebruik kunnen zich situaties voordoen die een risico vormen voor mens, dier en milieu. Infrarood elementen mogen niet worden gebruikt om te koken.

VOORZICHTIG: Risico van oververhitting en brandwonden! Er mogen geen voorwerpen op de radiator geplaatst worden en het bovenste deel van het element mag niet bedekt zijn

- Let op - Sommige delen van het product kunnen oververhit raken en brand veroorzaken. Heb extra aandacht bij kinderen of personen die bescherming nodig hebben.
- Alkari IR-apparaten mogen niet in een extreem vochtige omgeving geïnstalleerd worden. Gebruik het warmende element niet direct in de buurt van een bad, douche of zwembad.
- Mensen mogen in de badkuip of in de douche het apparaat helemaal niet aanraken vanwege de te netspanning die op het paneel staat.
- Als u het verwarmingselement langere tijd niet zult gebruiken, is het aan te raden de stekker uit te nemen.
- De instructies in de gebruikshandleiding moeten in acht worden genomen.





Installatie-instructies en installatie van infraroodverwarming

1. Plaats het verpakte Alkari paneel op de vloer. Open nu voorzichtig de bovenste zijde van het karton. Om het gevaar van schade te verminderen, opent u het paneel pakket in de kamer waar je van plan bent om het paneel te installeren.
Merk op dat een exacte positionering van de schroeven de basis is voor een eenvoudige en probleemloze montage.

2. Markeer de 4 boor posities met behulp van de afmetingen van de tekening hoger op deze pagina. Let op de oriëntatie van het paneel.
Het gebruik van een waterpas is aanbevolen.
Tip: Voor het boren van de gaten controleer of er buizen of draden aanwezig zijn in dit gebied. Gebruik een geschikte metaaldetector om deze te vinden.

3. Boor de 4 gaten met behulp van een Ø8mm boor (diepte = lengte van de plug).
De diepte van de gaten mag niet te veel afwijken van de pluglengte.
Om dit te garanderen markeer de boor of gebruik een diepteaanslag.
Tip: Om de vorming van stof te voorkomen is het raadzaam om tegelijkertijd een stofzuiger te gebruiken.

4. Duw de pluggen in de geboorde gaten en schroef de schroeven vast.

5. Bevestig de 4 houders met zeshoekige schroeven aan de achterzijde van het paneel, zorg ervoor dat ze nog steeds draaibaar zijn. De monden van de houders moeten worden gericht naar de grond. Hang het paneel aan de 4 muur schroeven.
Draai 1 van de onderste houders 90 ° of 180 ° en gebruik een passende sleutel om de schroeven op de achterzijde van het paneel vast te stellen. Nu is het verwarmingselement bevestigd aan de muur. Gebruik geen andere schroeven dan de geleverde, langere schroeven zullen het verwarmingselement beschadigen!

Belangrijk: Hoewel het infrarood paneel voorzien is van een goede thermische isolatie, kunnen er ook aan de achterzijde van het paneel hogere temperaturen zijn. Als het toestel is te dicht bij de muur of het plafond bevestigd is, kan er een warmteaccumulatie op de rug zijn. De montage afstand mag niet te klein zijn. Een continue luchtstroom achter de kachel moet worden gewaarborgd.

6. Gefeliciteerd! Het paneel is nu volledig gemonteerd en klaar voor gebruik. De stekker kan nu aangesloten worden.



Type	Wattage	Formaat mm	Kleur	Temp.°C	IP
ALK-NG-400	400 W	592 x 592 x 20	Wit	115°C	IP44
ALK-NG-600	600 W	592 x 892 x 20	Wit	115°C	IP44
ALK-NG-800	800 W	592 x 1192 x 20	Wit	115°C	IP44
ALK-NG-1000	1000 W	592 x 1492 x 20	Wit	115°C	IP44

Bediening

Eenmaal in werking gesteld, begint de infrarood radiator de muren te verwarmen en te drogen. Dit kan een paar dagen duren of maximaal 3 tot 4 weken, afhankelijk van de vochtigheidsgraad en van de situatie.
Aldus treedt ten eerste vanwege de verdamping van de wandvochtigheid een verdampingskoeling op. Zodra de muren helemaal warm en droog zijn, zal de temperatuur stijgen en het klimaat in de ruimte zal aangenamer aanvoelen.

Onderhoud en reiniging

- Dit apparaat vereist geen onderhoud.
- Verwijder voor elke reiniging de stekker uit de contactdoos of schakel het elektrische circuit uit door de veiligheidsschakelaar te sluiten.
- Zorg dat uw element afgekoeld is alvorens te reinigen.
- Reinig de Alkari-infraroodstralers nooit met een natte doek of water.
- Vergeet niet dat de verwarmingselementen nooit worden schoongemaakt met een natte doek of door water te sproeien. Veeg uw verwarmingselementen af met een droge stofdoek of een licht bevochtigde doek.
- Gebruik geen schuursponsjes, andere soorten scherpe of agressieve reinigingsmiddelen of ruwe oppervlaktereinigingsdoeken.
- Het verwarmingselement moet volledig droog zijn voordat u het opnieuw start.

Garantie

2 jaar productgarantie wordt verstrekt.
Garantieverplichting, geldigheidsgebied, garantieperiode, niet-beperking van wettelijke rechten.

1. Als Alkari, de fabrikant van IR-radiatoren, verbinden wij ons ertoe dat er geen functionele fout zal optreden met de elektronische onderdelen en kabels gebruikt binnen twee jaar na het sluiten van het verkoopcontract van uw infrarood paneel (hierna genoemd het product) geleverd aan de klant In Europa (hij wordt verwezen naar “de klant”) binnen het kader van de volgende bewijzen.
2. Indien de garantiestatus gedocumenteerd is tijdens de garantieperiode, zal Alkari het product kosteloos herstellen of vervangen.
3. In geval van garantieservice blijft de oorspronkelijke garantieperiode geldig. Namelijk; de feitelijke garantieperiode kan niet worden verlengd en hervat vanwege het gebruik van de garantierechten.
4. Afgezien van de garantie kan de klant afstand doen van een overeenkomst, schadevergoeding, herroeping, onkostencompensatie en financiële compensatie eisen op grond van wettelijke verplichtingen. Deze juridische problemen worden niet opgelost en worden niet belemmerd door de garantie dat we gegeven hebben. Dit is onafhankelijk.

Gezondheidsmededeling

Wij gebruiken infrarood c-stralen die overeenstemmen met die in de natuur en die geen gevaar vormen voor de verwarmen van binnenruimten.

Garantievoorwaarden

De garantierechten die in dit garantiedocument zijn verleend, zijn alleen van toepassing als er geen schade of verslechtering is als gevolg van gebruik dat niet overeenkomt met wat in de gebruikershandleiding staat vermeld.

- Onze garantie is niet van toepassing als de hulpstukken, aanpassingen of andere wijzigingen door de gebruiker op het product worden aangebracht of in geval van defecten in accessoires, hulpstukken of reserveonderdelen die geen originele onderdelen van Alkari zijn.
- Om ervoor te zorgen dat de garantievoorwaarden geldig zijn, moet het installatieproces in overeenstemming met de installatievoorwaarden worden uitgevoerd en daarom moeten de energieafgiftes voor de levering en de omgeving worden nageleefd en moet het onderhoud en de reiniging uitgevoerd worden zoals in de voorwaarden. (Bijvoorbeeld het gebruik van onjuiste reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen kunnen niet onder garantie vallen.)
- Het productnummer van het product mag niet worden verwijderd of onleesbaar zijn. Verzoek, indiening van originele factuur zijn toepasselijke rechtsbeginselen

1. Om gebruik te maken van de garantierechten, moet het product worden geleverd of verzonden worden naar Alkari. De verkoper kan alleen een garantie recupereren door de algemene verkoopfactuur voor te stellen met vermelding van de datum van verkoop.

2. Deze garantie is onderworpen aan de wettelijke principes van de Belgische recht.

Alkari

Garantie kaart

In gevallen waarin u uw garantierecht wenst te gebruiken, kunt u zich wenden tot het hier vermelde serviceadres. Vul deze kaart in en leg de brug in en stuur de kaart die u hebt ingevuld samen met het defecte apparaat en de originelen van de inkoopdocumenten naar het onderstaande adres.

Service Adres:
:

ALKARI
Kruisboommolenstraat 7a/8
8800 Roeselare / Belgium
Tel.: +32 50 96 00 92
E-Mail: info@alkari.eu
www.alkari.eu

Naam van het apparaat/ product:
Aankoop Datum: (volgens de documenten)
Foutomschrijving

Naam:
Straat:
Woonplaats:
Telefoon:
E-Mail:
Datum:

Handtekening

Manual de usuario

Le felicitamos usted para el producto comprado. Usted fue comprado un producto de primera clase con la unidad de calefactor infrarrojo comprado. S edebe tener en consideración los siguientes efectos para que se podrá sentir las influencias de la tecnología nueva sobre el área de las tecnologías de calefactores infrarrojos.

Información en General

Los calefactores infrarrojos de Alkari (a continuación, se referencia también como -IRH-) funcionan de acuerdo con el principio de la temperatura de rayo sino de acuerdo con el principio de la temperatura de la convección Mientras la primera función es probablemente necesario que se calientan los objetos que son fríos en principio (mobiliarios, paredes, techos y suelos). Después de ser funcionado en caso de no poder ajustar la temperatura conveniente inmediatamente, dejar duranrante unas horas funcionado el calefactor infrarrojo, cuando sea necesario durante 1-2 días. Inmediatamente después se ocurrirá un clima de habitación conveniente. Después la plaza de la función del calefactor infrarrojo se puede reducir a la mínima. Les recomendamos que se usarán nuestros termostatos de alta calidad para el poder de calentar que suministra ahorro de energía y que sean eficaces posible los aparatos de IRH de Alkari.

Uso de acuerdo con el objetivo

Los aparatos de IRH de Alkari, Son diseñado para usar como calefactor de pared extra o como calefactor de techo extra de acuerdo con los tipos de uso. Particularmente antes del primer funcionamiento se debe tener en consideración también las reglas de seguridad y montaje siguientes para su uso de acuerdo con su objetivo.

Reglas de Seguridad en General

- Con una condición de ser montado en su sitio u estar en la posición del uso normal, los niños con 3-8 arios de edad, pueden funcionar y apagar el aparato solamente en caso de ser obtenido los datos necesarios para su uso seguro del aparato bajo la vigilancia al mismo ser entendido los peligros posibles causados por el uso del apara to. Los niños en 3-8 años de edad no pueden enchufar, no pueden ajustar el aparato, no pueden limpiar el aparato y/u realizar el mantenimiento del/de la usuario/a.
- Los niños bajo de 3 años de edad, se deben conservar su distancia con el aparato en caso de no ser bajo vigilancia continua.
- Para poder estar se uro que no juegan con el aparato, sea necesaria que se vigilaran los niños.
- Nuestros aparatos IRH no tienen regulación de la temperatura de integridad (solamente están presente limitadores de la temperatura). Por este motivo este aparato calentador no se debe usar en los lugares pequeños donde las personas encontrados a dentro no podrán salir sí mismo a fuera si no es adquirido vigilancia continua.
- Nuestros aparatos de IRH no se deben usar en caso de ser determinado danos en sus cables, enchufes o clavija. Antes de usarlos se deben controlar. En ninguna manera tirar el producto del cable; la clavija puede ser dañado. No apretar el cable y no permitir que sea doblado. En caso de ser dañado la línea de la conexión perteneciente del apa rato con la red es necesario que la línea sea renovada por el fabricante o sus servicios de clientes o por una persona igual cualificado.
- Aparatos IRH de Alkari solamente puede conectar con corriente alternativa con poder de 250 Vols., 50 Hz máximo solamente de acuerdo con su objetivo.
- Los Calefactores infrarrojo os son elementos calentadores. Por este motivo aquí se ocurren altas temperaturas. Por este motivo solamente son convenientes como ele mento calentador. En caso del uso no apropiado para su objetivo, se podrán ocurrir situaciones peligrosas para las personas, los animales y el medioambiente. Elemento calentador no se puede usar con objetivo de cocinar comidas.

ATENCIÓN: ¡Peligro de calentar excesivo y quemadura! No se debe poner ningún objeto sobre el calefactor infrarrojo y no se debe cubrir encima del elemento calentador

- Atención-Algunas plazas pertenecientes del producto se pueden calentar excesivo y pueden causar quemadura. Tener atención particularmente en caso de estar presentes las personas que necesitan protección o niños en el ambiente.
- Los aparatos de IRH de Alkari no se deben estar en un ambiente con humedad excesiva. iNo usar el elemento calentador directamente cerca de la bañera, ducha o piscina
- Las personas en la bañera o ducha definitivamente no deben tocar el aparato por motivo de la energía presente de la red.
- Se recomienda desconectar en caso de no ser usado el elemento calentador durante un largo plazo.
- Definitivamente s edebe cumplir con las instrucciones en el manual sobre el montaje.





Instrucciones de instalación e instalación de calefacción de superficie

1. Coloque el panel Alkari envuelto en el piso para que la etiqueta esté en la parte superior de la caja. Abre suavemente la parte superior del cartón. Para reducir el riesgo de daños, abra el paquete del panel en la sala donde planea instalar el panel.
Tenga en cuenta que la colocación exacta de los tornillos es la base de un montaje simple y sin problemas.

2. Marque las 4 posiciones de perforación usando las dimensiones del dibujo de arriba en esta página. Tenga en cuenta la orientación del panel.
Se recomienda el uso de un nivel de burbuja.
Consejo: Antes de perforar agujeros, verifique si hay tubos o alambres en esta área. Use un detector de metales adecuado para encontrarlo.

3. Taladre los 4 agujeros con un taladro Ø8 mm (profundidad = longitud de la tapa).
La profundidad de los agujeros no debe desviarse demasiado de la longitud del enchufe.
Para hacer esto, marque el taladro o use un tope de profundidad.
Consejo: Para evitar la formación de polvo, es aconsejable usar una aspiradora al mismo tiempo.

4. Empuje los tapones en los orificios taladrados y apriete los tornillos.

5. Fije los 4 soportes con tornillos hexagonales a la parte posterior del panel, asegurándose de que aún puedan girar. Las bocas de los contenedores deben dirigirse hacia el suelo. Cuelgue el panel en los 4 tornillos de pared.
Gire uno de los soportes inferiores a 90 ° o 180 ° y use una llave adecuada para colocar los tornillos en la parte posterior del panel. Ahora el elemento de calentamiento está fijado a la pared. ¡No utilice tornillos que no sean los tornillos más largos provistos para dañar el elemento calefactor!

Importante: aunque el panel infrarrojo tiene un buen aislamiento térmico, también pueden aparecer temperaturas más altas en la parte posterior del panel. Si la unidad está demasiado cerca de la pared del techo, puede haber acumulación de calor en la parte posterior. La distancia de montaje no debe ser demasiado pequeña. El flujo de aire continuo detrás de la estufa debe estar garantizado.

6. Felicidades! El panel ahora está completamente ensamblado y listo para usar. El enchufe ahora se puede conectar.



Tipo	Potencia	Formato mm	Color	Temp.°C	IP
ALK-NG-400	400 W	592 x 595 x 25	Blanco	115°C	IP44
ALK-NG-600	600 W	592 x 892 x 25	Blanco	115°C	IP44
ALK-NG-800	800 W	592 x 1192 x 25	Blanco	115°C	IP44
ALK-NG-1000	1000 W	592 x 1492 x 25	Blanco	115°C	IP44

Funcionamiento

Después de ser funcionado el calefactor infrarrojo empieza a calantar y secar las paredes. Este proceso se puede durar unos días o a veces 3-4 semanas dependiendo de la materia de la construcción (por ejemplo, en la piedra de arena humilde).
En este sentido se ocurre frio de vaporizar ante todo por motivo de ser vaporizado la humedad de la pared.
Después de ser calentado y secado completamente las paredes, la temperatura se aumentará y la clama del lugar se convertirá en forma más conveniente.

Mantenimiento y limpieza

- Este aparato no necesita mantenimiento.
- Desenchufar antés de cada proceso de limpieza o desconectar el circuito de la electricidad apagando elinterruptor de la seguridad.
- Esperar definitivamente que se enfría el elemento calentador antes de limpiarlo.
- Los calefactores Infrarrojos de Alkari en ninguna manera no deben ser limpiado debajo de agua corriente o sumergiendo en agua.
- También no olvidar que los elementos calentadores nunca se pueden limpiar con una tela mojada pulverizando agua. Limpiar los elementos calentadores con una dela de polvo u solamente con una tela un poco mojada.
- No usar materiales de frotar, detergentes agresivos o afilados de otra clase y telas limpiadoras con superficie rugoso.

Garantía

Se da garantía de funcionamiento durante 2 años.
Comprometido de la garantía, campo de valides, plazo dela garantía, no limitación de los derechos legales

1. Coma el fabricante de los Calefactores IRH de Alkari, le comprometimos al/a cliente (a continuación, se referencia como “cliente”) de acuerdo con las siguientes disposiciones que no se ocurrirá algún error del funcionamiento relacionado con las piezas electrónicas y los cables usadas en el producto dentro de los dos años siguientes del acta del convenio de venta del calefactor infrarrojo (a continuación, se referencia como ‘producto’) entregado al/a la cliente en Europa
2. En case de ser documentado la situación de garantía dentro del plazo de garantía Alkari reparará dicho producto sin cuñadla o cambiará con el nuevo.
3. En case de dar servicios de Garantía el plazo real de garantía conserva su validez. Es decir; el plazo de la garantía real no se puede extender o empezar de nuevo por ser aprovechado delos derechos de garantía.
4. Además de la garantía, el cliente puede renunciar a un acuerdo, compensación, cancelación, compensación y compensación financiera sobre la base de obligaciones legales. Estos problemas legales no están resueltos y no se ven obstaculizados por la garantía que hemos otorgado. Esto es independiente

Aviso Sanitario

Nosotros usamos rayos de C infrarrojo no son peligrosos v producíos de conformidad con los que se encentran en la naturaleza solamente para calentar los lugares internos.

Las situaciones en las que no es válido la garantía

Los derechos obtenidos de acuerdo con el documento de garantía son válidos en la situación de que no se encuentren daños ocurridos en el resultado del uso en contra de los que son expresados en el manual del producto u no se encuentren gastados.

- En caso de ser realizado suplementaciones o alteraciones ù otro tipo de modificaciones hechos por el/la usuario/a û/o las absencias ocurridas por motivo de usar los accesorios, adjuntos o piezas de recambio no sean piezas originales de la marca Alkari, nuestra garantía no es válido.
- Para que sean válidos las condiciones de garantía será necesario que el proceso de montaje ese fue realizado de acu erdo con la directiva de montaje de Alkari e por este motivo es cumplido con los valores límites de las influencias medioambientales y energía de alimentación, no es determinado una influencia física o qu(mica sobre el su perficie con el uso inapropiado del producto (por ejemplo usar los limpiadores erróneos u objetos apuntados) y no sea quitado el número del producto û que no esté en forma ilegible. Demanda, presentación de la factura original, principios legales válido

1. Para aprovecharse de los derechos de la garantía, es necesario que se enviará o ent regará el producto a la empresa Alkari. El/la Cliente puede demandar garantía pre sentándose la factura original de la venta que incluye la fecha de la venta.

2. Esta garantía está sujeta a los principios legales de la legislación belgica.

Carta de Garantía

En caso de garantía, por favor, póngase en contacto con la dirección del servicio detallado aquí. Complete esta tarjeta de forma legible, y adjúntela en el envió, junta con el aparato defectuoso, como también con el recibo de compra original.
Dirección de Servicio:

ALKARI
Kruisboommolenstraat 7a/8
8800 Roeselare / Belgium
Tel.: +32 50 96 00 92
E-Mail: info@alkari.eu
www.alkari.eu

Aparato/Nombre Producto: Calefactor infrarrojo Tipo
Fecha Compra: (incl Recibo de Compra)
Descripción Fallo:

Nombre:
Dirección:
CP /Ciudad: :
Teléfono:
Email:
Fecha:

Firma

Alkari

Kruisboommolenstraat 7a/8
8800 Roeselare
Belgium
Tel.+32 50 96 00 92